



Padborg, 12.5.2023

Dato: **Fredag den 28. april 2023 kl. 15.30 – 17.30**

Møde: **Udvalg for grænseregional udvikling**

Sted: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, DK-6330 Padborg**

Bilag:

TOP 3 Kritisk infrastruktur, oplæg Peter Hansen

TOP 3 Blackout, oplæg Ute Runge

TOP 4 Frikommuner, oplæg Peter Hansen

**TOP 4 Undersøgelse Grenzscouts grænzüberschreitende
Zusammenarbeit (kun på tysk)**

**TOP 4 Undersøgelse Regionalräte grænzüberschreitende
Zusammenarbeit (kun på tysk)**

**TOP 4 Undersøgelse Experimentierklauseln in der
grænzüberschreitenden Zusammenarbeit (kun på tysk)**

**TOP 6 Handlingsplan Region Syddanmark-Land Schleswig-
Holstein**

Referat:

1. Velkomst

Næstformanden byder deltagerne velkommen.

Datum: **Freitag den 28. April 2023 15.30 – 17.30 Uhr**

Sitzung: **Ausschuss für grenzregionale Entwicklung**

Ort: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, DK-6330 Padborg**

Anlage(n):

TOP 3 Kritische Infrastruktur, Vortrag Peter Hansen

TOP 3 Blackout, Vortrag Ute Runge

TOP 4 Experimentierklauseln, Vortrag Peter Hansen

**TOP 4 Studie zu Grenzscouts grænzüberschreitende
Zusammenarbeit**

**TOP 4 Studie zu Regionalräte grænzüberschreitende
Zusammenarbeit**

**TOP 4 Studie Experimentierklauseln in der grænzüberschreitenden
Zusammenarbeit**

**TOP 6 Handlungsplan Region Syddanmark-Land Schleswig-
Holstein**

Protokoll:

1. Begrüßung

Der stellvertretende Vorsitzende begrüßt die Teilnehmer*innen.

2. Nyt siden sidste møde

Her er der mulighed for at orientere de andre partnere omkring relevante informationer fra deres område.

Karsten Byrgensen fortæller, at Region Syddanmark for øjeblikket især beskæftiger sig med sprogundervisning i tysk.

Sprogundervisningen skal styrkes, da sprogkunders styrker udviklingen og det regionale samarbejde.

Børge Frank Koch foreslår "uddannelsessamarbejde mellem uddannelsesinstitutioner" som et emne for udvalget. Han tilbyder at levere yderligere information. Børge Frank Koch vil kontakte Peter Hansen.

Carsten Leth Schmidt oplyser, at det tyske mindretal glæder sig over de annoncerede lempelser af grænsekontrollen og er spændt på, hvilken virkning det vil få.

Dorte Soll fortæller, at man i Aabenraa Kommune beskæftiger sig med tilflytterne, dvs. sprogundervisning, integration og arbejdskraftmobilitet.

Peter Hansen supplerer i den forbindelse, at Regionskontoret arbejder tæt sammen med bosætningskoordinatorerne, og at der er afholdt møde med de ansvarlige inden for hjemmeundervisning, da nogle tilflyttere misforstår disse modeller eller bruger dem forkert.

Bjørn Allerelli Andersen forklarer, at der ikke er skolepligt i Danmark, men undervisningspligt.

Bjørn Allerelli Andersen nævner, at Sønderborg Kommune har

2. Weitere Entwicklungen seit der letzten Sitzung

Hier haben die Partner die Möglichkeit, von aktuellen Entwicklungen aus ihrem Bereich zu berichten

Karsten Byrgensen berichtet, dass die Region Syddanmark sich im Moment insbesondere mit Sprachunterricht im Fach Deutsch beschäftigt. Der Sprachunterricht soll verstärkt werden, da Sprachkenntnisse die Entwicklung und die regionale Zusammenarbeit stärken.

Børge Frank Koch schlägt "Ausbildungszusammenarbeit der Lehrinstitutionen" als ein weiteres Thema für den Ausschuss vor. Er bietet an, nähere Informationen zu liefern. Børge Frank Koch wird sich an Peter Hansen wenden.

Carsten Leth Schmidt berichtet, dass die Deutsche Minderheit froh über die angekündigten Lockerungen der Grenzkontrollen und gespannt ist, welche Auswirkungen diese haben.

Dorte Soll berichtet, dass man sich in der Kommune Aabenraa mit den Zuzügler*innen beschäftigt, das heißt Sprachunterricht, Integration und Arbeitskraftmobilität.

Peter Hansen ergänzt zu diesem Thema, dass das Regionskontor eng mit den Zuzugskoordinator*innen zusammenarbeitet und dass ein Treffen mit den für den Heimunterricht Verantwortlichen stattgefunden hat, da einige Zuzügler*innen diese Modelle missverstehen oder falsch nutzen. Bjørn Allerelli Andersen erklärt, dass es in Dänemark keine Schulpflicht, sondern eine

bestilt en undersøgelse til kortlægning af de nye tyske medborgeres bevæggrunde for at flytte til Danmark. Undersøgelsen skal være med til at få tilflytterne godt integreret og dermed fastholde dem i kommunen.

Bjørn Allerelli Andersen beretter desuden om en præsentation af projektet Artemis og foreslår at invitere prof. Silke Tegtmeier fra Syddansk Universitet til et udvalgs møde.

3. Kritisk infrastruktur, forsynings- og IT-sikkerhed i en grænseoverskridende sammenhæng (bilag)

Efter en oversigt over de kritiske områder vil der på mødet blive præsenteret særligt udfordrende områder og præsenteret løsninger eller strategier fra kommunernes side.

Peter Hansen giver et indblik i emnet. Oplægget er vedhæftet referatet.

Peter Hansen giver ordet videre til Ute Runge fra Handewitt. Oplægget er vedhæftet referatet.

Efter oplæggene besvares der spørgsmål, og det drøftes, hvor forskellene mellem Danmark og Tyskland ligger på området.

Unterrichtspflicht gibt.

Bjørn Allerelli Andersen berichtet, dass die Kommune Sønderborg eine Studie in Auftrag gegeben hat, um herauszufinden, welche Beweggründe die neuen Mitbürger*innen aus Deutschland für den Umzug nach Dänemark haben. Diese Studie soll dabei unterstützen, die Zuzügler*innen gut zu integrieren und damit in der Kommune zu behalten.

Ferner berichtet Bjørn Allerelli Andersen von der Präsentation des Projektes Artemis und schlägt vor Professorin Silke Tegtmeier von der Syddansk Universität in den Ausschuss einzuladen.

3. Kritische Infrastruktur, Versorgungs- und IT-Sicherheit im grenzüberschreitenden Zusammenhang (Anlagen)

Nach einem Überblick über die kritischen Bereiche sollen im Rahmen der Sitzung besonders herausfordernde Bereiche vorgestellt und Lösungen bzw. Strategien der kommunalen Seite vorgestellt werden.

Peter Hansen gibt einen Einblick in das Thema. Der Vortrag ist dem Protokoll beigefügt.

Peter Hansen gibt das Wort weiter an Frau Ute Runge aus Handewitt. Der Vortrag ist dem Protokoll beigefügt.

Nach den Vorträgen werden Fragen geklärt und es wird darüber geredet, wo die Unterschiede zwischen Dänemark und Deutschland in diesem Bereich liegen.



Beslutning

Udvalget tager orienteringen til efterretning.

Der bliver ikke italesat yderligere fokusområder til næste møde.

4. Frikommuneforsøg: Erfaringer på nationalt plan og muligheder for Region Sønderjylland-Schleswig (bilag)

Under overskriften "Europæiske partnere" indeholder den tyske forbundsregerings koalitionsaftale bestemmelser om "forbedring af samarbejdet i grænseområder, f.eks. gennem grænsescouts, regionale råd og frikommuner". Da brugen af retsfriheder ikke er ny i Danmark, vil dette emneområde blive set nærmere på, og mulighederne for Region Sønderjylland-Schleswig vil blive drøftet.

Peter Hansen giver et indblik i emnet. Oplægget er vedhæftet referatet.

Bjørn Ulleseit spørger, om et grænseoverskridende erhvervsområde vil være realistisk.

Peter Hansen svarer, at man har forsøgt ved den tysk-hollandske grænse, men at det ikke har fungeret ret godt. Der er for mange forskelligrettede interesser på spil.

Beschluss

Der Ausschuss nimmt die Informationen zur Kenntnis.

Weitere Schwerpunkte für die nächste Sitzung wurden nicht benannt.

4. Experimentierklauseln: Erfahrungen auf nationaler Ebene und Möglichkeiten für die Region Sønderjylland-Schleswig (Anlage)

Unter der Überschrift „Europäische Partner“ sieht der Koalitionsvertrag der deutschen Bundesregierung vor, die „Zusammenarbeit in Grenzräumen zu verbessern, z.B. durch Grenzscouts, Regionalräte und Experimentierklauseln“. Da die Nutzung von gesetzlichen Freiräumen in Dänemark nicht neu ist, soll dieser Themenbereich näher betrachtet und Chancen für die Region Sønderjylland-Schleswig diskutiert werden.

Peter Hansen gibt einen Einblick in das Thema. Der Vortrag ist dem Protokoll beigelegt.

Bjørn Ulleseit fragt, ob ein grenzüberschreitendes Gewerbegebiet realistisch wäre?

Peter Hansen antwortet, dass es an der deutsch-holländischen Grenze versucht wurde nicht gut funktioniert hat. Da treffen zu viele verschiedene Interessen aufeinander.

Poul Bruun fra Haderslev kommer ind på en rapport om mulighederne for at gøre Padborg til internationalt toldområde. Børge Frank Koch påpeger, at følgende spørgsmål først skal afklares: Hvorfor ønsker vi det? Hvem gavner det? Hvilke fordele er der?

Karsten Byrgensen sætter spørgsmålstegn ved behovet, da der allerede findes gode muligheder i kraft af EU-reglerne.

Peter Hansen forklarer, at frikommuneforsøg for klart afgrænsede områder er en mulighed, og at de også koster ressourcer.

Dorte Soll siger, at der er store forskelle i sundhedsvæsenet bl.a. i forhold til sygemeldinger.

Peter Hansen redegør for problematikken og mener, at pres på arbejdsmarkedet vil føre til en harmonisering.

Beslutning

Udvalget har taget orienteringen til efterretning og diskuteret idéer, der kan understøtte det grænseoverskridende arbejde ved den dansk-tyske landegrænse.

5. Emner næste møde (11.9.2023)

- Eksisterende samarbejde gennemgås: Kooperation Femern Bælt Komiteen, Hochschule Flensburg

Poul Bruun aus Haderslev erwähnt, dass es einen Bericht darüber gibt, ob es möglich wäre, Padborg zum internationalen Zollgebiet zu erklären.

Børge Frank Koch merkt an, dass erst einmal geklärt werden muss: Warum wollen wir das? Wem nutzt es? Welche Vorteile gibt es? Karsten Byrgensen zweifelt den Bedarf an, da durch die EU-Regelungen schon gute Möglichkeiten bestehen.

Peter Hansen erläutert, dass Experimentierklauseln für genau abgegrenzte Bereiche möglich sind und diese auch Ressourcen kosten.

Dorte Soll sagt, dass es im Gesundheitswesen große Unterschiede gibt u.a. bei den Krankmeldungen.

Peter Hansen erläutert die Problematik zu diesem Thema und meint, dass hier durch Druck auf den Arbeitsmarkt eine Harmonisierung kommen wird.

Beschluss

Der Ausschuss hat die Informationen zur Kenntnis genommen und Ansätze, die die grenzüberschreitenden Arbeit an der deutsch-dänischen Landgrenze unterstützen können, diskutiert.

5. Themen nächste Sitzung (11.9.2023)

- Bestehende Kooperationen überprüfen: Kooperation Fehmarnbelt-Komitee, Hochschule Flensburg

- Fysisk planlægning i bred forstand: Redegørelse af tidligere aktiviteter og resultater, aktiviteter på nationalt og europæisk plan, datahuller, behov, informationsflow, koordinering, fælles planlægning
- Afklaring åbne beslutningspunkter fra mødet den 13.3.2023

Beslutning

Udvalget har taget orienteringen til efterretning.

6. Eventuelt (bilag)

Sammen med referatet af det sidste møde blev der udsendt en mere detaljeret redegørelse fra Union Bank, hvori baggrunden for de nationale begrænsninger for betalingstjenesten MobilePay blev nævnt. Næstformanden har bemærkninger hertil.

Da MobilePay er et privat tilbud i Danmark, og udbyderen ikke er interesseret i at tilbyde tjenesten i Tyskland, kan der ikke foretages yderligere i sagen.

Peter Hansen supplerer, at der i de kommende år vil komme et EU-direktiv om "digital wallet", og man så sikkert vil se tilbud, der kan benyttes i begge lande.

I Schleswig-Holstein afholdes der kommunalvalg den 14. maj. Bjørn Allerelli retter en tak til de tyske politikere.

Peter Hansen oplyser, at Region Syddanmark og Land Schleswig-

- Raumplanung i.w.S.: Darstellung der bisherigen Aktivitäten und Ergebnisse, Aktivitäten auf nationaler und europäischer Ebene, Datenlücken, Bedarfe, Informationsfluss, Abstimmungen, gemeinsame Planungen
- Klärung der offenen Punkte von der Sitzung am 13.3.2023.

Beschluss

Der Ausschuss hat die Informationen zur Kenntnis genommen.

6. Verschiedenes (Anlage)

Mit dem Protokoll der letzten Sitzung wurde eine tiefergehende Erklärung der Union Bank versendet, in der die Hintergründe der nationalen Begrenzungen des Zahlungsdienstes MobilePay benannt wurden. Hierzu hat der stellvertretende Vorsitzende Anmerkungen.

Da MobilePay ein privates Angebot in Dänemark ist und der Anbieter kein Interesse hat, die Dienstleistung in Deutschland anzubieten, kann hier nichts weiter unternommen werden.

Peter Hansen ergänzt, dass es in den nächsten Jahren eine Europäische Richtlinie zu „digital wallet“ geben wird und dass es dann sicher Angebote geben wird, die in beiden Ländern genutzt werden können.

In Schleswig-Holstein finden am 14. Mai Kommunalwahlen statt. Bjørn Allerelli bedankt sich bei den Politikern aus Deutschland.



Holstein har offentliggjort en ny handlingsplan. Den er vedhæftet referatet.

Peter Hansen orienterer desuden om et møde i en arbejdsgruppe om mobilitetsbarrierer. Den er blevet til på baggrund af handlingsplanen mellem Danmark og Tyskland. På mødet blev der nedsat fem underarbejdsgrupper. Regionskontor & Infocenter er repræsenteret i alle og leder to af grupperne.

7. Næste møde

11.9.2023

Mødet slutter kl. 17.25.

Peter Hansen berichtet, dass Region Syddanmark und das Land Schleswig-Holstein einen neuen Handlungsplan veröffentlicht haben. Dieser liegt dem Protokoll bei.

Peter Hansen berichtet ferner von einem Treffen einer Arbeitsgruppe für Mobilitätsbarrieren. Diese ist aus dem Aktionsplan zwischen Deutschland und Dänemark entstanden. Auf dem Treffen wurden 5 Unterarbeitsgruppen gebildet, das Regionskontor & Infocenter ist in allen vertreten und hat in 2 Gruppen die Leitung.

7. Nächste Sitzung

11.09.2023

Die Sitzung endet um 17.25 Uhr.

Med venlig hilsen / Mit freundlichen Grüßen

Peter Hansen

Deltagere/Teilnehmer*innen: Carsten Leth Schmidt, (Deutsche Minderheit) (til/bis 16.17), Børge Frank Koch, (Haderslev kommune), Dorte Soll (Aabenraa Kommune), Karsten Byrgesen (Region Syddanmark), Bjørn Allerelli Andersen, (Sønderborg Kommune), Bjørn Ulleseit, (Dansk Mindretal)

Deltagere forvaltning/Teilnehmer*innen Verwaltung: Poul Bruun, (Haderslev Kommune), Anne Schulz, (Sønderborg Kommune), Julia Schatte, (Aabenraa Kommune), Margriet Pless Jansen, (Region Syddanmark), Peter Hansen, Christiane Ritter (Regionskontor & Infocenter)



Referat / Protokoll

28.4.2023 – Udvalg for grænseregional udvikling / Ausschuss für grenzregionale Entwicklung

Afbud / Entschuldigt: Heinrich Bahnsen, Gudrun Fuchs, (Friesische Minderheit), Leif Høeg Jensen, (Tønder Kommune), Jan Torge Voss, Heiko Ebsen (Kreis Nordfriesland), Julia Doering, (Stadt Flensburg), Petra Schulze, (Kreis Schleswig-Flensburg), Henning Ravnborg Kristensen, (Tønder Kommune), Arne Rüstemeier (Land Schleswig-Holstein), Silke Alsen, (Kreis Schleswig-Flensburg),

Gæst/Gäste: Ute Schmidt (tolk/Dolmetscherin), Ute Runge og/und Thomas Rasmussen (Gemeinde Handewitt)